

## AWO Rückkehrberatung

Gemeinschaftshaus Wulfen  
Wulfener Markt 5  
46286 Dorsten  
Dilek Ceyhan  
Tel.: 0176 16162088  
d.cejhan@awo-msl-re.de



## AWO Rückkehrberatung consultations de retour

## Die Rückkehrberatung

Die AWO ist ein Wohlfahrtsverband, der sich für soziale Belange der Menschen einsetzt. Denken Sie darüber nach, in Ihre Heimat zurückzukehren oder in ein anderes Land auszureisen?

### Die Rückkehrberatung

#### informiert Sie über Ihren Status:

- Ihre Chancen und Risiken
- Ihre Perspektiven und Alternativen
- Ihre Rechte und Pflichten

#### organisiert Ihre Rückreise:

- Beschaffung der fehlenden Dokumente
- Unterstützung bei der Antragstellung
- Rückreise-Management

#### berücksichtigt Ihre Wünsche:

- Sie wählen den Zeitpunkt der Beratung
- Sie entscheiden sich für oder gegen die Rückkehr
- Sie bestimmen die Planung Ihrer Rückreise mit

Die Rückkehrberatung ist kostenlos.  
Termine nach telefonischer Vereinbarung.

## Notre consultation de retour

L'AWO est une organisation bénévole qui s'engage pour des besoins sociaux. Pensez-vous à retourner dans votre pays natale ou à émigrer dans un autre pays?

### Notre consultation de retour

#### vous informe de votre statut:

- vos chances et risques
- vos perspectives et alternatives
- vos droits et obligations

#### organise votre retour:

- acquisition des documents manquants
- aide à faire la demande
- gestion du retour

#### prend en considération vos souhaits:

- vous choisissez le moment de la consultation
- vous vous décidez pour ou contre le retour
- vous participez à la planification de votre retour

Notre consultation de retour est gratuit.  
Prenez rendez-vous.